

平成 20 年 10 月 21 日

報道関係者各位

**ギブン・イメージングがカプセル内視鏡と小腸疾患に関するお役立ち情報サイト  
「カプセル内視鏡飲むだけドットコム」を開設**  
(<http://www.nomudake.com>)

ギブン・イメージング株式会社(本社/東京都千代田区、社長/笈川 義徳)は、一般の方々に  
向けたカプセル内視鏡と小腸疾患に関するお役立ち情報サイト「カプセル内視鏡飲むだけド  
ットコム(<http://www.nomudake.com>)」を開設いたしました。

イスラエルに本社を置くギブン・イメージング社は、世界で初めてカプセル内視鏡を開発し、  
現在日本を含めた世界 60 カ国以上の医療現場で使用されています。日本では小腸用カプ  
セル内視鏡「PillCam<sup>®</sup> SB カプセル内視鏡」が 2007 年に承認・保険適用を受け、原因不明  
の消化管出血で悩まれている患者様の検査・診断に貢献しています。

この小腸用カプセル内視鏡が登場するまでは、6~7メートルもある小腸内部の全域を検査  
することは困難で、医療の世界では小腸は長い間「暗黒の大陸」と呼ばれてきました。その  
ため、小腸に病気は少ないといわれていましたが、カプセル内視鏡による検査が可能になり、  
小腸疾患の病態などが次第に明らかになりつつあります。しかしまだ一般の方には、小腸に  
どんな病気があるのか、小腸の病気がどんな症状を引き起こすのかなど、知られていないこ  
とが多くあります。

そこで、実際の小腸内部の映像や、小腸疾患の診断と治療の手順、具体的な症例ストーリ  
ー、カプセル内視鏡の検査方法などの情報を提供することにより、カプセル内視鏡と小腸疾  
患について一般の方々にわかりやすくご理解いただくためのウェブサイトを開設いたしまし  
た。

「カプセル内視鏡のむだけドットコム」の開設を記念して、本サイトに登場するカプセル内視  
鏡の形をしたメインキャラクターとその友だちの少年キャラクターそれぞれの名前を募集して  
います(11月30日締切)。名前を採用させていただいた方には、ベストネーミング賞として今  
人気の任天堂「Wii」と「Wii Fit」のセットを各1名計2名様にプレゼントいたします。惜しくも  
採用とならなかった方で素敵な案をいただいた方10名様には、イスラエルの死海のミネラ  
ルが配合された「シャワージェル」をプレゼントいたします。

**カプセル内視鏡**

**飲むだけ  
ドットコム**

[www.nomudake.com](http://www.nomudake.com)



メインキャラクター メインキャラクターの友だちの少年

ギブン・イメージング社は、最先端技術を用いて世界で初めてカプセル内視鏡を開発し、患  
者様の負担が少ない消化管検査を実現しました。ギブン・イメージング社は、今後ともカプセ  
ル内視鏡のスペシャリストとして新たな製品の開発と先進的なサービスを提供することで、  
日本における消化器疾患の診断・治療に貢献してまいります。

## ギブン・イメージング社について

ギブン・イメージング社は、消化管疾患を発見するための、革新的で患者様に優しい製品を開発、製造、販売することで、消化管の診断に新たな定義をもたらしています。ギブン・イメージング社のテクノロジープラットフォームは、カプセルの中に小さなカメラを装着し、患者様が嚥下する使い捨ての PillCam<sup>®</sup> カプセル内視鏡と、データレコーダ、RAPID<sup>®</sup> ソフトウェアからなります。ギブン・イメージング社では、数種類のカプセル内視鏡を販売しており、アメリカをはじめ60カ国以上で発売されており、これまで世界で75万以上の患者様が PillCam<sup>®</sup> カプセル内視鏡検査を受診しています。ギブン・イメージング社が販売するカプセル内視鏡には、小腸全体を検査することができる小腸用カプセル内視鏡「PillCam<sup>®</sup> SB」の他、食道用カプセル内視鏡「PillCam<sup>®</sup> ESO」、大腸用カプセル内視鏡「PillCam<sup>®</sup> COLON」、そして PillCam<sup>®</sup>カプセル内視鏡が消化管を通過できるかどうか開通性をみるための「Agile<sup>™</sup> Patency カプセル」があります。PillCam<sup>®</sup> COLON は、欧州では CE マークを取得し販売されていますが、アメリカではまだ販売にいたっておりません。ギブン・イメージング社の本社、工場、研究開発施設は、イスラエルのヨクナムにあり、アメリカ、ドイツ、フランス、日本、オーストラリア、シンガポールに子会社があります。

ギブン・イメージング社の大株主は、Elron Electronic Industries (NASDAQ & TASE: ELRN)です。さらに詳しい情報が知りたい方はこちらをご覧ください。  
<http://www.givenimaging.com>.

注)日本では、PillCam<sup>®</sup> SB カプセル内視鏡(小腸用)のみ、承認、販売されています。また国により適応が異なっています。

<本件に関するお問い合わせ先>

ギブン・イメージング広報デスク  
(株式会社バーソン・マーステラ内)

担当:福島、平田

TEL:03-3264-6713、FAX:03-3237-1244

※ 写真のリクエストやご質問等、上記の担当者までお問い合わせ下さい。

## 「カプセル内視鏡飲むだけドットコム」概要

URL: <http://www.nomudake.com>

主なコンテンツ;

- 1)カプセル内視鏡って何だ？  
—カプセル内視鏡の仕組み、検査の流れ(ビデオによる解説)、カプセル内視鏡のメリット、カプセル内視鏡の開発ストーリー、カプセル内視鏡で見る小腸疾患(カプセル内視鏡が撮影した小腸内部の映像)など
- 2)知ってほしい小腸のこと  
—「小腸」って何?、主な小腸の病気とその症状など
- 3)小腸の診断と治療  
—小腸疾患の診断と治療の手順、カプセル内視鏡検査の適用疾患など
- 4)小腸疾患症例ストーリー  
—3つの具体的なストーリーを紹介

監修: 白川勝朗(しらかわクリニック 院長)

運営: ギブン・イメージング株式会社

## 「カプセル内視鏡飲むだけドットコム」登場キャラクター名前募集 募集要項

募集内容:「カプセル内視鏡飲むだけドットコム」に登場する2つのキャラクターの名前

- A. カプセル内視鏡の形をしたメインキャラクター
- B. 上記メインキャラクターの友だちの少年

A



応募方法:「カプセル内視鏡飲むだけドットコム」(<http://www.nomudake.com>)にアクセスし、お知らせページから専用応募フォームにて応募

応募条件:ご応募はお一人様3回まで

募集期間:2008年11月30日まで

賞品:「ベストネーミング賞」(名前を採用させていただいた方) 各1名  
計2名様

任天堂「Wii」と「Wii Fit」のセット

「グッドネーミング賞」(いい案をいただいた方) 10名様

シャワージェル(イスラエルブランド)

※死海のミネラルが配合されたシャワージェル

B



発表:

キャラクター名ならびに当選結果は12月15日に「カプセル内視鏡 飲むだけドットコム」お知らせページにて発表

※採用された名前が複数名応募されていた際は、厳正なる抽選により当選者を決定